



**ОРГАН ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ  
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**

# **ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ**

**ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ  
ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ**

Издание 01/январь 2016

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|          |   |    |
|----------|---|----|
|          | <b>Оглавление</b>   | 1  |
|          | <b>Список поправок</b>  | 3  |
|          | <b>Общие положения</b>  | 4  |
| ГЛАВА 1  | <b>Определения</b>  | 5  |
| ГЛАВА 2  | <b>Применение</b>   | 8  |
| 2.1      | Общие случаи применения   | 8  |
| 2.2      | Технические инструкции по опасным грузам  | 9  |
| 2.3      | Полеты гражданских воздушных судов на внутренних авиалиниях                     | 10 |
| 2.4      | Исключения  | 10 |
| 2.5      | Уведомление о расхождениях с Техническими инструкциями                          | 10 |
| 2.6      | Наземная перевозка  | 10 |
| 2.7      | Национальный полномочный орган  | 11 |
| ГЛАВА 3  | <b>Классификация</b>  | 12 |
| ГЛАВА 4  | <b>Ограничения при перевозке опасных грузов по воздуху</b>                      | 13 |
| 4.1      | Опасные грузы, разрешенные к перевозке по воздуху                               | 13 |
| 4.2      | Опасные грузы, запрещенные к перевозке по воздуху при отсутствии освобождения   | 13 |
| 4.3      | Опасные грузы, запрещенные к перевозке по воздуху при любых обстоятельствах     | 13 |
| ГЛАВА 5  | <b>Упаковывание груза</b>   | 14 |
| 5.1      | Общие требования  | 14 |
| 5.2      | Упаковочные комплекты   | 14 |
| ГЛАВА 6  | <b>Нанесение маркировочных знаков</b>   | 15 |
| 6.1      | Знаки   | 15 |
| 6.2      | Маркировка  | 15 |
| 6.3      | Использование языков при маркировке   | 15 |
| ГЛАВА 7  | <b>Обязанности грузоотправителя</b>   | 16 |
| 7.1      | Общие требования  | 16 |
| 7.2      | Документ перевозки опасных грузов   | 16 |
| 7.3      | Использование языков  | 16 |
| ГЛАВА 8  | <b>Обязанности эксплуатанта</b>   | 17 |
| 8.1      | Принятие груза к перевозке  | 17 |
| 8.2      | Приемо-контрольный перечень   | 17 |
| 8.3      | Погрузка и размещение   | 17 |
| 8.4      | Проверка на выявление повреждений или утечки                                    | 17 |
| 8.5      | Ограничения при погрузке в пассажирский салон или кабину экипажа                | 18 |
| 8.6      | Устранение загрязнения  | 18 |
| 8.7      | Безопасные расстояния и отдельное размещение                                    | 18 |
| 8.8      | Крепление грузовых партий опасных грузов  | 18 |
| 8.9      | Погрузка на грузовые воздушные суда   | 18 |
| ГЛАВА 9  | <b>Предоставление информации</b>  | 19 |
| 9.1      | Информация командиру воздушного судна   | 19 |
| 9.2      | Информация и указания членам летного экипажа                                    | 19 |
| 9.3      | Информация пассажирам   | 19 |
| 9.4      | Информация другим лицам   | 19 |
| 9.5      | Информация, предоставляемая командиром воздушного судна администрации аэропорта | 19 |
| 9.6      | Информация, предоставляемая в случае авиационного происшествия или инцидента    | 19 |
| ГЛАВА 10 | <b>Составление программ подготовки</b>  | 21 |
| 10.1     | Составление программ подготовки   | 21 |
| 10.2     | Утверждение программ подготовки   | 21 |

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

|                   |  |    |
|-------------------|--|----|
| ГЛАВА 11          | <b>Соблюдение правил</b>   | 22 |
| 11.1              | Системы проверки   | 22 |
| 11.2              | Сотрудничество между государствами   | 22 |
| 11.3              | Санкции  | 22 |
| 11.4              | Отправление опасных грузов по почте  | 23 |
| ГЛАВА 12          | <b>Представление отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами</b>  | 24 |
| ГЛАВА 13          | <b>Положения, касающиеся обеспечения авиационной безопасности опасных грузов</b>   | 25 |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b> |  | 26 |
| Приложение 1      | Форма заявления на перевозку опасных грузов от эксплуатантов самолётов и вертолётов зарегистрированных в Республике Молдова  | 26 |
| Приложение 2      | Форма заявления на выдачу освобождения от положений Технических инструкций на перевозку опасных грузов при особых обстоятельствах  | 28 |
| Приложение 3      | Форма заявления на утверждение программ по опасным грузам для эксплуатантов <u>не перевозящих</u> в качестве авиагруза или почты опасные грузы   | 30 |
| Приложение 4      | Форма заявления на утверждение программ по опасным грузам для эксплуатантов <u>первозящих</u> в качестве авиагруза или почты опасные грузы и для сотрудников назначенных постовых операторов | 33 |

**СПИСОК ПОПРАВOK**

| <b>№</b> | <b>Номер издания/ поправки</b> | <b>Дата утверждения издания/ поправки, № приказа</b> | <b>Дата вступления в силу</b> | <b>Наименование учреждения/Ф.И.О лица внесшего поправку</b> | <b>Подпись</b> |
|----------|--------------------------------|--|-------------------------------|---|----------------|
| 1        | Издание 01                     | Приказ №06/GEN от 09.02.2016                         | 26.02.2016                    |   |                |
| 2        | Поправка 01                    | Приказ №14/GEN от 16.05.2016                         | 27.05.2016                    |   |                |
| 3        | Поправка 02                    | Приказ №07/GEN от 21.03.2018                         | 30.03.2018                    |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |
|          |                                |  |                               |   |                |

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Настоящие технические требования разработаны в соответствии положениями Приложения 18 к Конвенции о международной гражданской авиации «Безопасная перевозка опасных грузов по воздуху», подписанной в Чикаго 7 декабря 1944 года и указаниями «Технических инструкций по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху» Doc.9284 ИКАО.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

## ГЛАВА 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В тех случаях, когда в настоящем документе употребляются приведенные ниже термины, они имеют следующие значения:

**Внешняя упаковка (*Over pack*)** Тара, используемая одним грузоотправителем с целью объединения одного или нескольких грузовых мест и образования единой обрабатываемой единицы для удобства обработки и хранения.

*Примечание. Данное определение не включает средства пакетирования грузов.*

**Государство назначения (*State of destination*)** Государство, на территории которого, грузовая отправка окончательно выгружается с борта воздушного судна.

**Государство отправления (*State of origin*)** Государство, на территории которого, грузовая отправка первоначально грузится на борт воздушного судна.

**Государство эксплуатанта (*State of the operator*)** Государство, в котором находится основное место деятельности эксплуатанта или, если эксплуатант не имеет такого места деятельности, постоянное место его пребывания.

**Грузовая отправка (*Consignment*)** Одно или несколько мест с опасным грузом, принятых эксплуатантом от одного грузоотправителя в одно время и в один адрес, включенных в одну партию и перевозимых одному грузополучателю в один пункт назначения.

**Грузовое воздушное судно (*Cargo aircraft*)** Любое воздушное судно, кроме пассажирского воздушного судна, которое перевозит груз или имущество.

**Грузовое место (*Package*)** Конечный продукт операций по упаковыванию груза, состоящий из упаковочного комплекта и его содержимого, подготовленного к перевозке.

**Инцидент, связанный с опасными грузами (*Dangerous goods incident*)** Относящееся к перевозке опасных грузов по воздуху и связанное с ней событие, которое происходит не обязательно на борту воздушного судна и приводит к телесному повреждению какого-либо лица, причинению ущерба имуществу или окружающей среде, пожару, повреждению, просыпке, утечке жидкости или радиации и другим явлениям, свидетельствующим о нарушении упаковочного комплекта, но не являющееся происшествием, связанным с опасными грузами. Любое событие, связанное с перевозкой опасных грузов, которое создает серьезную угрозу воздушному судну или находящимся на его борту лицам, также может рассматриваться как инцидент, связанный с опасными грузами.

**Исключение (*Exception*)** Положение настоящего документа, в соответствии с которым на конкретный вид опасных грузов не распространяются обычно применяемые к такому виду требования.

**Командир воздушного судна (*Pilot-in-command*)** Пилот, назначенный эксплуатантом или, в случае авиации общего назначения, владельцем воздушного судна выполнять обязанности командира и отвечать за безопасное выполнение полета.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

**Назначенный почтовый оператор (*Designated postal operator*)** Любая государственная или негосударственная организация, официально назначенная Республикой Молдова – членом Всемирного почтового союза (ВПС) для обеспечения эксплуатации почтовых служб и выполнения относящихся к ним обязательств, вытекающих из положений Конвенции ВПС.

**Несовместимый (*Incompatible*)** Термин, применяемый к опасным грузам, при смешивании которых может происходить опасное выделение тепла или газа или могут образовываться коррозионные вещества.

**Номер по списку ООН (*UN number*)** Четырехзначный номер, присвоенный Комитетом экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ для обозначения изделия или вещества или конкретной группы изделий или веществ.

**Опасные грузы (*Dangerous goods*)** Изделия или вещества, которые способны создавать угрозу для здоровья, безопасности, имущества или окружающей среды и которые указаны в перечне опасных грузов в Технических инструкциях или классифицируются в соответствии с этими Инструкциями.

**Орган гражданской авиации (ОГА) (*Civil Aviation Authority (CAA)*)** Публичный орган по сертификации, надзору и контролю в области гражданской авиации.

**Освобождение (*Exemption*)** Документ выданный ОГА, кроме Разрешения, предусматривающий освобождение от действия положений Технических инструкций.

**Пассажирское воздушное судно (*Passenger aircraft*)** Воздушное судно, осуществляющее перевозку любого лица, не являющегося членом экипажа, сотрудником эксплуатанта при исполнении служебных обязанностей, уполномоченным представителем ОГА РМ или сопровождающим партию груза или другой груз.

**Происшествие, связанное с опасными грузами (*Dangerous goods accident*)** Относящееся к перевозке опасных грузов по воздуху и связанное с ней событие, в результате которого какое-либо лицо получает телесное повреждение со смертельным исходом или серьезное телесное повреждение или наносится серьезный ущерб имуществу или окружающей среде.

**Разрешение (*Authorisation*)** Разрешение, выданное Органом гражданской авиации для:

- a) перевозки опасных грузов, запрещенных к перевозке на пассажирских и/или грузовых воздушных судах, когда в Технических инструкциях указывается, что такие грузы могут перевозиться при наличии Разрешения; или
- b) других целей, оговоренных в Технических инструкциях.

*Примечание. При отсутствии в Технических инструкциях конкретной ссылки, допускающей выдачу Разрешения, можно добиваться освобождения.*

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

**Серьезное телесное повреждение (Serious injury)** Телесное повреждение, которое получено лицом во время авиационного происшествия и которое:

- a) требует госпитализации более чем на 48 ч в течение семи дней с момента получения повреждения; или
- b) привело к перелому любой кости (за исключением простых переломов пальцев рук, ног или носа); или
- c) связано с разрывами ткани, вызывающими сильное кровотечение, повреждение нервов, мышц или сухожилий; или
- d) связано с повреждением любого внутреннего органа; или
- e) связано с получением ожогов второй или третьей степени или любых ожогов, поражающих более 5 % поверхности тела; или
- f) связано с подтвержденным фактом воздействия инфекционных веществ или поражающей радиации.

**Система управления безопасностью полетов (СУБП) (Safety management system)**

Системный подход к управлению безопасностью полетов, включая необходимую организационную структуру, иерархию ответственности, руководящие принципы и процедуры.

**Средство пакетирования грузов (Unit load device)** Любой тип грузового контейнера, авиационного контейнера, авиационного поддона с сеткой или авиационного поддона с сеткой над защитным колпаком.

*Примечание. Данное определение не включает внешнюю упаковку.*

**Технические инструкции (Technical instructions)** Технические инструкции по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Дос. 9284), утверждаемые и периодически выпускаемые в соответствии с процедурой, установленной Советом ИКАО.

**Упаковочный комплект (Packaging)** Емкости и любые другие компоненты или материалы, которые необходимы для обеспечения функции емкости по удержанию содержимого.

*Примечание. Определение упаковочного комплекта, предназначенного для радиоактивного материала, см. п. 7.2 части 2 Технических инструкций.*

**Член летного экипажа (Flight crew member)** Имеющий свидетельство члена экипажа, на которого возложены обязанности, связанные с управлением воздушным судном в течение служебного полетного времени.

**Член экипажа (Crew member)** Лицо, назначенное эксплуатантом для выполнения определенных обязанностей на борту воздушного судна в течение служебного полетного времени.

**Эксплуатант (Operator)** Лицо, организация или предприятие, занимающиеся эксплуатацией воздушных судов или предлагающие свои услуги в этой области.



## ГЛАВА 2 ПРИМЕНЕНИЕ

### 2.1 Общие случаи применения

2.1.1 Положения настоящего документа применяются в отношении всех полетов гражданских воздушных судов.

2.1.2 В тех случаях, когда это конкретно предусматривается в Технических инструкциях, ОГА может выдать Разрешение на перевозку опасных грузов по воздуху при условии, что в таких случаях обеспечивается общий уровень безопасности при перевозке, который равнозначен уровню, предусмотренному в Технических инструкциях. Форма заявления на перевозку опасных грузов от эксплуатантов самолётов и вертолётов зарегистрированных в Республике Молдова предусмотрена в Приложении 1 к настоящему документу.

2.1.3 В случае:

- a) чрезвычайных обстоятельств; или
- b) когда использование других видов транспорта является нецелесообразным; или
- c) когда точное соблюдение установленных требований противоречит общественным интересам,

ОГА может предоставить освобождение от положений Технических инструкций при условии, что при этом будет сделано все возможное для достижения общего уровня безопасности при перевозке, который равнозначен уровню, предусмотренному в Технических инструкциях. Форма заявления на выдачу освобождения от положений Технических инструкций на перевозку опасных грузов при особых обстоятельствах предусмотрена в Приложении 2 к настоящему документу.

2.1.4 Если Республика Молдова является государством пролета, ни один из этих критериев предоставления освобождения не применяется, оно может предоставить освобождение исключительно на основе уверенности в том, что будет обеспечиваться эквивалентный уровень безопасности авиаперевозки.

*Примечание 1. Для целей выдачи Разрешений, "заинтересованными государствами" являются государства отправления и эксплуатанта, если иное не указано в Технических инструкциях.*

*Примечание 2. Для целей предоставления освобождений "заинтересованными государствами" являются государства отправления, эксплуатанта, транзита, пролета и назначения.*

*Примечание 3. Инструктивный материал по рассмотрению освобождений, включая примеры чрезвычайных обстоятельств, приводится в Дополнении к Техническим инструкциям (пп. 1.2 и 1.3 главы 1 части S-1).*

*Примечание 4. Опасные грузы, запрещенные к перевозке по воздуху при любых обстоятельствах, приводятся в п. 4.3.*

*Примечание 5. Настоящие технические требования не следует толковать, как требование к эксплуатанту осуществлять перевозку конкретного изделия или вещества или как запрещение эксплуатанту утверждать особые требования к перевозке конкретного изделия или вещества.*

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

2.1.5 Эксплуатанты, имеющие Разрешение, выданное ОГА РМ или другой компетентной организацией на перевозку опасных грузов и оперирующие на/с территории Республики Молдова, должны направлять на электронный адрес Управления Летной Эксплуатации ([operations@caa.gov.md](mailto:operations@caa.gov.md)) извещение о перевозке опасного груза в течение 24 часов, но не менее чем за 3 часа до осуществления перевозки, с темой «Dangerous goods».

*[Пункт 2.1.5 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

2.1.6 Эксплуатанты, имеющие Разрешение, выданное ОГА РМ на перевозку опасных грузов и оперирующие за пределами территории Республики Молдова, должны направлять на электронный адрес Управления Летной Эксплуатации ([operations@caa.gov.md](mailto:operations@caa.gov.md)) извещение о перевозке опасного груза в течение 24 часов с момента осуществления перевозки, с темой «Dangerous goods».

*[Пункт 2.1.6 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

2.1.7 Извещение должно содержать следующую информацию:

- дата;
- номер рейса;
- надлежащее отгрузочное наименование;
- номер по списку ООН;
- класс или категория;
- группа упаковывания;
- количество и тип упаковки;
- аэродром, на котором опасный груз подлежит выгрузке.

## **2.2 Технические инструкции по опасным грузам**

2.2.1 Все эксплуатанты, которые перевозят опасные грузы по воздуху, грузоотправители и другие организации, имеющие отношение к перевозке опасных грузов по воздуху, принимают необходимые меры, чтобы обеспечить соблюдение подробных положений, содержащихся в Технических инструкциях. Также принимают необходимые меры, чтобы обеспечить соблюдение положений любой поправки к Техническим инструкциям, которая может публиковаться в ходе установленного периода применимости издания Технических инструкций.

2.2.2 ОГА информирует ИКАО о трудностях, которые встречаются при применении Технических инструкций, и о любых изменениях, которые целесообразно внести в эти инструкции.

2.2.3 Несмотря на то, что поправка к Техническим инструкциям, применение которой, начинается немедленно, по причинам, связанным с безопасностью полетов, может быть еще не введена в действие, ОГА в Республике Молдова, тем не менее, способствует передвижению по территории Республики Молдова опасных грузов, которые отправляются из другого Договаривающегося государства согласно положениям этой поправки, при условии, что эти грузы полностью соответствуют пересмотренным требованиям.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

### **2.3 Полеты гражданских воздушных судов на внутренних авиалиниях**

В интересах обеспечения безопасности и сведения к минимуму задержек в перевозках опасных грузов следует также принимать необходимые меры, чтобы обеспечить соблюдение положений настоящего документа и Технических инструкций при полетах гражданских воздушных судов на внутренних авиалиниях.

### **2.4 Исключения**

2.4.1 Изделия и вещества, иначе классифицируемые как опасные грузы, но необходимые на борту воздушного судна согласно соответствующим требованиям летной годности и правилам эксплуатации или для специальных целей, указанных в Технических инструкциях, не подпадают под действие положений настоящего документа.

2.4.2 Изделия и вещества, предназначенные в качестве замены изделий и веществ, указанных в п. 2.4.1, или снятые для замены, перевозятся в соответствии с положениями настоящего документа, кроме тех случаев, которые указаны в Технических инструкциях.

2.4.3 Конкретные изделия и вещества, перевозимые пассажирами или членами экипажа, не подпадают под действие положений настоящего документа, как это оговорено в Технических инструкциях.

### **2.5 Уведомление о расхождениях с Техническими инструкциями**

2.5.1 В случае если ОГА принимает положения, которые отличаются от предусмотренных в Технических инструкциях, ОГА немедленно уведомляет ИКАО о таких расхождениях для их опубликования в Технических инструкциях.

2.5.2 ОГА уведомляет о различиях с положениями п. 2.2.1 согласно статье 38 Конвенции лишь в том случае, если не может признать обязательный характер Технических инструкций. Если ОГА принял положения, которые отличаются от предусмотренных в Технических инструкциях, ОГА сообщает об этом только в соответствии с положениями п. 2.5.

2.5.3 В тех случаях, когда эксплуатант принимает более ограниченные требования, чем требования, предусмотренные в Технических инструкциях, ОГА предпринимает необходимые меры с целью обеспечить уведомление ИКАО о таких расхождениях эксплуатанта для их опубликования в Технических инструкциях.

### **2.6 Наземная перевозка**

2.6.1 ОГА осуществляет контроль за обеспечением предприятиями по наземному обслуживанию требований по приему опасных грузов, предполагаемых к перевозке по воздуху и подготовленных в соответствии с Техническими инструкциями ИКАО, к наземной перевозке на аэродромы или с аэродромов.

2.6.2 Предприятия по наземному обслуживанию, выполняющие приемку опасных грузов в Республике Молдова, должны направлять, не позднее, чем за 2 часа до осуществления приемки, извещение на электронный адрес Управления Летной Эксплуатации ([operations@caa.gov.md](mailto:operations@caa.gov.md)) с темой «Dangerous goods».

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

2.6.3 Извещение должно содержать следующую информацию:

- дата;
- номер рейса;
- копию декларации грузоотправителя или в зависимости от конкретного груза, номер по списку ООН.

*[Пункт 2.6.3 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

2.6.4 Предприятия по наземному обслуживанию должны внести процедуру извещения о приемке опасных грузов в Руководство предприятия.

## **2.7 Национальный полномочный орган**

ОГА является соответствующим полномочным органом в Республике Молдова, обеспечивающий соблюдение положений настоящего документа, о чем уведомляется ИКАО.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

### **ГЛАВА 3    КЛАССИФИКАЦИЯ**

Классификация веществ или изделий производится в соответствии с положениями Технических инструкций.

*Примечание. Развернутые определения классов опасных грузов содержатся в Технических инструкциях. Эти классы определяют возможные виды опасности, связанные с перевозкой опасных грузов по воздуху, и рекомендованы Комитетом экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов.*

## **ГЛАВА 4 ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВОЗДУХУ**

### **4.1 Опасные грузы, разрешенные к перевозке по воздуху**

Перевозка опасных грузов по воздуху запрещается, за исключением случаев, которые оговариваются в настоящем документе и развернутых технических требованиях и процедурах, изложенных в Технических инструкциях.

### **4.2 Опасные грузы, запрещенные к перевозке по воздуху при отсутствии освобождения**

Опасные грузы, приводимые ниже, запрещаются к перевозке на воздушных судах при отсутствии освобождения заинтересованными государствами в соответствии с положениями п. 2.1 или при отсутствии в положениях Технических инструкций указания о возможности их перевозки согласно Разрешению, предоставленному государством отправления:

- a) опасные грузы, указанные в Технических инструкциях как запрещенные к перевозке в обычных условиях;
- b) зараженные живые животные.

### **4.3 Опасные грузы, запрещенные к перевозке по воздуху при любых обстоятельствах**

Изделия и вещества, которые конкретно названы в Технических инструкциях путем указания наименования или общего описания в качестве запрещенных к перевозке по воздуху при любых обстоятельствах, не перевозятся на воздушных судах любого типа.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

## **ГЛАВА 5    УПАКОВЫВАНИЕ ГРУЗА**

### **5.1    Общие требования**

Опасные грузы упаковываются в соответствии с положениями настоящей главы и правилами, предусмотренными в Технических инструкциях.

### **5.2    Упаковочные комплекты**

5.2.1 Упаковочные комплекты, используемые для транспортировки опасных грузов по воздуху, представляют собой емкости хорошего качества, сконструированные и надежно закрытые таким образом, чтобы предотвратить утечку, которая может быть вызвана в обычных условиях перевозки изменениями температуры, влажности или давления, или вибрации.

5.2.2 Упаковочные комплекты соответствуют содержимому. Упаковочные комплекты, находящиеся в непосредственном контакте с опасными грузами, обладают способностью противостоять любому химическому или другому воздействию таких грузов.

5.2.3 Упаковочные комплекты соответствуют техническим требованиям к материалам и конструкциям, указанным в Технических инструкциях.

5.2.4 Упаковочные комплекты проходят испытания в соответствии с положениями Технических инструкций.

5.2.5 Упаковочные комплекты, предназначенные главным образом для перевозки жидкостей, обладают способностью выдерживать без утечки давление, указанное в Технических инструкциях.

5.2.6 Внутренние упаковочные комплекты упаковываются, защищаются и снабжаются прокладками таким образом, чтобы предотвратить разлом или утечку и осуществлять контроль над их перемещением внутри внешнего упаковочного комплекта (комплектов) в обычных условиях перевозки по воздуху. Прокладочные и абсорбирующие материалы не должны вступать в опасное взаимодействие с содержимым упаковочных комплектов.

5.2.7 Ни один упаковочный комплект не используется повторно до тех пор, пока он не прошел проверку, установившую, что в нем нет коррозии или других повреждений. В тех случаях, когда упаковочный комплект используется повторно, принимаются все необходимые меры для того, чтобы не допустить загрязнения нового содержимого.

5.2.8 Если пустые неочищенные упаковочные комплекты могут создать опасность в силу характера их прежнего содержимого, они плотно закрываются и обрабатываются, исходя из той опасности, которую они представляют.

5.2.9 На внешней стороне грузового места не допускается наличие опасных веществ в количествах, могущих причинить вред.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

## **ГЛАВА 6    НАНЕСЕНИЕ МАРКИРОВОЧНЫХ ЗНАКОВ**

### **6.1    Знаки**

Если это иначе не оговорено в Технических инструкциях, каждое место с опасным грузом снабжается надлежащими маркировочными знаками в соответствии с положениями, изложенными в указанных Инструкциях.

### **6.2    Маркировка**

6.2.1 Если это иначе не оговорено в Технических инструкциях, каждое место с опасными грузами маркируется с указанием надлежащего отгрузочного наименования его содержимого и с указанием номера по списку ООН, если он присвоен, и любой другой маркировки, которая может быть указана в этих Инструкциях.

6.2.2 *Маркировка с указанием технических требований на упаковочных комплектах.* Если это иначе не оговорено в Технических инструкциях, каждый упаковочный комплект, изготовленный в соответствии с техническими требованиями, содержащимися в Инструкциях, маркируется согласно соответствующим положениям указанных Инструкций. Ни один упаковочный комплект не снабжается маркировкой с указанием технических требований на комплекте, если он не отвечает надлежащим требованиям к упаковке, содержащимся в указанных Инструкциях.

### **6.3    Использование языков при маркировке**

6.3.1 Маркировка, связанная с опасными грузами, должна производиться на английском языке.

*[Пункт 6.3.1 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

6.3.2 Маркировка, связанная с опасными грузами, государством отправления, которых является Республика Молдова, должна производиться на английском языке.

*[Пункт 6.3.2 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*



Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

## **ГЛАВА 7 ОБЯЗАННОСТИ ГРУЗОТПРАВИТЕЛЯ**

### **7.1 Общие требования**

Перед тем как предложить какое-либо грузовое место или внешнюю упаковку с опасным грузом для перевозки по воздуху, отправитель убеждается в том, что эти опасные грузы не запрещены к перевозке по воздуху и должным образом классифицированы, упакованы, маркированы, снабжены знаками и сопровождаются надлежащим образом оформленным документом перевозки опасных грузов, как это указано в настоящем документе и в Технических инструкциях.

### **7.2 Документ перевозки опасных грузов**

7.2.1 Если это иначе не оговорено в Технических инструкциях, лицо, предлагающее опасные грузы к перевозке по воздуху, составляет, подписывает и передает эксплуатанту документ перевозки опасных грузов, который содержит информацию, требуемую согласно указанным Инструкциям.

7.2.2 В перевозочном документе содержится подписанная отправителем декларация, свидетельствующая о том, что представленные им к перевозке опасные грузы в полной мере и точно определены согласно их надлежащим отгрузочным наименованиям и что они классифицированы, упакованы, маркированы, снабжены знаками и находятся в должном состоянии для перевозки по воздуху с соблюдением соответствующих правил.

### **7.3 Использование языков**

Документ перевозки опасных грузов должен быть заполнен в обязательном порядке на английском языке.

*[Пункт 7.3 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

## **ГЛАВА 8 ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА**

*Примечание 1. В приложении 19 ИКАО содержатся положения об управлении безопасностью полетов для эксплуатантов. Дополнительный инструктивный материал приводится в Руководстве по управлению безопасностью полетов (РУБП) (Дос. 9859).*

*Примечание 2. Перевозка опасных грузов охватывается системой управления безопасностью полетов (СУБП) эксплуатанта.*

### **8.1 Принятие груза к перевозке**

Эксплуатант не принимает опасные грузы к перевозке по воздуху:

- a) если опасные грузы не сопровождаются заполненным документом перевозки опасных грузов, за исключением тех случаев, когда в Технических инструкциях указано, что наличие такого документа не требуется; и
- b) до тех пор, пока он не проверит грузовое место, внешнюю упаковку или грузовой контейнер с опасными грузами в соответствии с порядком приемки, описанным в Технических инструкциях.

*Примечание 1. См. главу 12 о представлении отчетов о происшествиях и инцидентах, связанных с опасными грузами.*

*Примечание 2. Специальные положения, относящиеся к принятию внешних упаковок, содержатся в Технических инструкциях.*

### **8.2 Приемо-контрольный перечень**

Эксплуатант составляет и пользуется приемо-контрольным перечнем с целью обеспечения соблюдения положений п. 8.1.

### **8.3 Погрузка и размещение**

Погрузка на воздушные суда упаковок и внешних упаковок, содержащих опасные грузы, а также грузовых контейнеров, содержащих радиоактивные материалы, и их размещение осуществляется в соответствии с положениями Технических инструкций.

### **8.4 Проверка на выявление повреждений или утечки**

8.4.1 Грузовые места и внешние упаковки с опасными грузами, а также грузовые контейнеры, содержащие радиоактивные вещества, проверяются на выявление признаков утечки или повреждения до погрузки на воздушные суда или в средство пакетирования грузов. Протекающие и поврежденные грузовые места, внешние упаковки или грузовые контейнеры не грузятся на воздушное судно.

8.4.2 Средство пакетирования грузов не грузится на воздушное судно, если не проведена его проверка, устанавливающая отсутствие утечки или повреждения находящихся в нем опасных грузов.

8.4.3 Если оказывается, что какое-либо место с опасным грузом, погруженное на воздушное судно, повреждено или имеет утечку, эксплуатант снимает такое место с воздушного судна или принимает меры к тому, чтобы это место было снято соответствующим полномочным органом или организацией, после чего обеспечивает надлежащее состояние остальной части грузовой отправки для перевозки по воздуху и защиту других грузовых мест от загрязнения.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

8.4.4 Грузовые места или внешние упаковки с опасными грузами и грузовые контейнеры, содержащие радиоактивные вещества, проверяются на выявление признаков повреждений или утечки при их выгрузке с воздушного судна или из средства пакетирования грузов. При обнаружении признаков повреждений или утечки производится проверка зоны, в которой опасные грузы или средства пакетирования грузов размещались на борту воздушного судна, в целях выявления повреждений или загрязнения.

## **8.5 Ограничения при погрузке в пассажирский салон или кабину экипажа**

Опасные грузы не перевозятся в салоне воздушного судна, занятом пассажирами, или в кабине экипажа воздушного судна, за исключением обстоятельств, предусмотренных положениями Технических инструкций.

## **8.6 Устранение загрязнения**

8.6.1 Любое опасное загрязнение, найденное на борту воздушного судна в результате утечки или повреждения опасных грузов, незамедлительно устраняется.

8.6.2 Воздушное судно, загрязненное радиоактивными веществами, немедленно снимается с эксплуатации и не возвращается в эксплуатацию до тех пор, пока уровень радиации на любой доступной поверхности или нефиксированное загрязнение не будет ниже значений, указанных в Технических инструкциях.

## **8.7 Безопасные расстояния и отдельное размещение**

8.7.1 Места с опасными грузами, которые могут вступать в опасное взаимодействие друг с другом, не размещаются на воздушном судне рядом или в таком положении, которое может привести к их взаимодействию в случае утечки.

8.7.2 Грузовые места с токсическими или инфекционными веществами размещаются на воздушном судне в соответствии с положениями Технических инструкций.

8.7.3 Грузовые места с радиоактивными веществами хранятся на воздушном судне таким образом, чтобы они размещались отдельно от людей, животных или не проявленной фотопленки согласно положениям Технических инструкций.

## **8.8 Крепление грузовых партий опасных грузов**

Когда опасные грузы в соответствии с содержащимися в настоящем документе положениями погружены на борт воздушного судна, эксплуатант обеспечивает защиту опасных грузов от повреждений. Он крепит эти грузы внутри воздушного судна таким образом, чтобы исключить какое-либо их перемещение в полете, которое может изменить расположение грузовых мест. Грузовые места с радиоактивными веществами крепятся таким образом, чтобы на протяжении всего времени перевозки обеспечивалось соблюдение требований п. 8.7.3 о безопасных расстояниях.

## **8.9 Погрузка на грузовые воздушные суда**

Места с опасным грузом, снабженные знаком "Только на грузовом воздушном судне", грузятся в соответствии с положениями, содержащимися в Технических инструкциях.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

## **ГЛАВА 9 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ**

### **9.1 Информация командиру воздушного судна**

Перед вылетом воздушного судна, на борту которого должны перевозиться опасные грузы, эксплуатант по возможности раньше предоставляет командиру воздушного судна письменную информацию, как это оговорено в Технических инструкциях.

### **9.2 Информация и указания членам летного экипажа**

Эксплуатант в своем руководстве по производству полетов предоставляет летному экипажу информацию, позволяющую выполнять обязанности, связанные с перевозкой опасных грузов, и дает указания в отношении действий, которые необходимо предпринять в случае возникновения при перевозке опасных грузов аварийной обстановки.

### **9.3 Информация пассажирам**

ОГА осуществляет надзор в части предоставления эксплуатантом информации пассажирам таким образом, чтобы пассажиры были предупреждены о тех видах опасных грузов, которые им не разрешается перевозить на борту воздушного судна, как это предусмотрено в Технических инструкциях.

### **9.4 Информация другим лицам**

Эксплуатанты, грузоотправители и другие организации, имеющие отношение к перевозке опасных грузов по воздуху, предоставляют своему персоналу информацию, позволяющую выполнять обязанности, связанные с перевозкой опасных грузов, и дают указания в отношении действий, которые необходимо предпринять в случае возникновения при перевозке опасных грузов аварийной обстановки.

### **9.5 Информация, предоставляемая командиром воздушного судна администрации аэропорта**

В случае возникновения аварийной ситуации во время полета, командир воздушного судна, как только ему позволяет обстановка, сообщает соответствующему органу обслуживания воздушного движения для передачи администрации аэропорта обо всех опасных грузах на борту воздушного судна, как это предусматривается в Технических инструкциях.

### **9.6 Информация, предоставляемая в случае авиационного происшествия или инцидента**

9.6.1 В случае:

- a) авиационного происшествия или
- b) серьезного инцидента, который может затрагивать опасные грузы, перевозимые в качестве авиагруза,

Эксплуатант воздушного судна незамедлительно передает аварийным службам, задействованным в связи с этим происшествием или серьезным инцидентом, сведения об опасных грузах на борту, содержащиеся в письменной информации, предоставленной командиру воздушного судна. Эксплуатант передает такие сведения органу по расследованию авиационных происшествий Республики Молдова не позднее 72 часов, включая ОГА и соответствующим полномочным органам государства, в котором имело место происшествие или серьезный инцидент.

*[Пункт 9.6.1 b) в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

9.6.2 В случае авиационного инцидента эксплуатант воздушного судна, на котором в качестве авиагруза перевозятся опасные грузы, по запросу незамедлительно передает аварийным службам, задействованным в связи с этим инцидентом, и соответствующему полномочному органу государства, в котором имел место инцидент, сведения об опасных грузах на борту, содержащиеся в письменной информации, предоставленной командиру воздушного судна. Не позднее 72 часов, эксплуатант передает такие сведения органу по расследованию авиационных происшествий Республики Молдова, включая ОГА.

*[Пункт 9.6.2 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

*Примечание. Определения терминов "авиационное происшествие", "серьезный инцидент" и "инцидент" содержатся в Приложении 13, ИКАО.*

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

## ГЛАВА 10 СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ ПОДГОТОВКИ

### 10.1 Составление программ подготовки

Программы первоначальной и периодической подготовки по опасным грузам составляются и обновляются эксплуатантами в соответствии с Техническими инструкциями.

### 10.2 Утверждение программ подготовки

10.2.1 Программы первоначальной и периодической подготовки по опасным грузам утверждаются ОГА.

Форма заявления на утверждение программ по опасным грузам для эксплуатантов не перевозящих в качестве авиагруза или почты опасные грузы представлена в Приложении 3 к настоящему документу.

Форма заявления на утверждение программ по опасным грузам для эксплуатантов первозящих в качестве авиагруза или почты опасные грузы и для сотрудников назначенных постовых операторов представлена в Приложении 4 к настоящему документу.

*Примечание. Программы подготовки по опасным грузам предусматриваются для всех эксплуатантов, независимо от наличия у них Разрешения на перевозку опасных грузов.*

10.2.2 Программы подготовки по опасным грузам для национальных назначенных почтовых операторов утверждаются Министерством информационных технологий и связи.  
[Пункт 10.2.2 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]

10.2.3 Программы подготовки по опасным грузам, предусмотренные для организаций, не являющихся эксплуатантами и назначенными почтовыми операторами, следует утверждать в порядке, определенном ОГА.

*Примечание 1. В отношении опасных грузов, перевозимых почтой см. п.11.4.*

*Примечание 2. В отношении надзора за производством полетов, выполняемых иностранными эксплуатантами см. п.4.2.2 часть I “Международный коммерческий воздушный транспорт. “Самолеты” Приложения 6 “Эксплуатация воздушных судов”.*

## ГЛАВА 11. СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ

### 11.1 Системы проверки

В целях обеспечения соблюдения правил перевозки опасных грузов, ОГА устанавливает для всех организаций, реализующих функции, предписанные в этих правилах, процедуры проверки, контроля и обеспечения выполнения этих правил.

*Примечание 1. В эти процедуры предусматривается включить положения:*

- *о проверке грузовых отправок с опасными грузами, подготавливаемых, предъявляемых, принимаемых или перевозимых организациями, указанными в п. 11.1;*
- *о проверке деятельности организаций, указанных в п. 11.1;*
- *о расследовании возможных нарушений (см. п. 11.3).*

*Примечание 2. Инструктивный материал по проведению инспекций и обеспечению соблюдения правил в области перевозки опасных грузов приводится в Дополнении к Техническим инструкциям (глава 1 части S-5 и главы 5 и 6 части S-7) и в Руководстве для инспектора по опасным грузам утвержденном Приказом №11A/GEN от 23.09.2011.*

*[Примечание 2 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

### 11.2 Сотрудничество между государствами

11.2.1 ОГА, вместе с другими компетентными органами других государств, принимает участие в совместных действиях, связанных с нарушением правил перевозки опасных грузов, с целью устранения таких нарушений. Совместные действия могут включать в себя координацию проведения расследований и принятия мер, направленных на обеспечение соблюдения правил; обмен информацией о предыстории соблюдения правил, регламентируемой стороной; проведение совместных проверок и взаимодействие по другим техническим вопросам; обмен техническим персоналом, а также проведение совместных совещаний и конференций.

11.2.2 Соответствующая информация, которой могут обмениваться данные компетентные органы, включает в себя оповещения, касающиеся безопасности полетов, бюллетени или информационные сообщения об опасных грузах; предлагаемые и предпринятые действия регламентирующего характера; отчеты об инцидентах; документальные и другие показания, полученные в ходе расследования инцидентов; предлагаемые и окончательные документы о действиях, направленных на обеспечение соблюдения правил; и материалы ознакомительного/пропагандистского характера, предназначенные для широкого распространения

### 11.3 Санкции

11.3.1 Кодекс Республики Молдова о правонарушениях предусматривает соответствующие санкции за нарушения правил перевозки на борту воздушных судов опасных грузов

11.3.2 ОГА принимает соответствующие меры для обеспечения соблюдения своих правил, касающихся опасных грузов, включая приостановление или отмену Разрешения на выполнения таких операций, когда от другого компетентного органа договаривающегося государства получена информация о нарушении, как, например, когда по прибытии партии опасных грузов в договаривающееся государство обнаруживается, что она не соответствует требованиям Технических инструкций, и данное государство сообщает об этом государству отправления, если таким является Республика Молдова.

#### 11.4 Отправление опасных грузов по почте

11.4.1 Процедуры, используемые назначенными национальными почтовыми операторами в целях осуществления контроля над почтовыми отправлениями опасных грузов для перевозки по воздуху, утверждаются Министерством информационных технологий и связи.

*[Пункт 11.4.1 в редакции Приказа № 14/GEN от 16 мая 2016 г.]*

11.4.2 Эксплуатантам Республики Молдова запрещается перевозить почтовые отправления, содержащие опасные грузы, если сотрудники почтового оператора, агента почтового оператора или учреждения, осуществляющего от имени эксплуатантов, прием, погрузку, разгрузку или обработку почтовых отправлений, не прошли подготовку в соответствии с требованиями Технических требований.

11.4.3 Перед приемом почтовых отправлений, содержащих опасные грузы, эксплуатанты Республики Молдова должны проверить наличие подготовки у сотрудников почтового оператора, агента почтового оператора или учреждения, осуществляющего от имени эксплуатантов, прием, погрузку, разгрузку или обработку почтовых отправлений, в соответствии с требованиями Технических требований.

11.4.4 Эксплуатанты Республики Молдова должны сохранять сведения о подготовке сотрудников указанных в пункте 11.4.3, (копии сертификатов) не менее 12 месяцев и предъявлять их авиационному инспектору при очередной инспекции в рамках выдачи/продления Разрешения на перевозку опасных грузов и постоянного надзора.

11.4.5 Эксплуатанты должны внести соответствующие изменения в свои документы.

*Примечание 1. В соответствии с положениями Конвенции Всемирного почтового союза (ВПС) отправлять опасные грузы почтой не разрешается, за исключением случаев, предусмотренных Техническими инструкциями.*

*Примечание 2. Всемирный почтовый союз установил процедуры контроля над почтовыми отправлениями опасных грузов для перевозки по воздуху (см. Регламент почтовых посылок и Регламент письменной корреспонденции ВПС).*

*Примечание 3. Инструктивный материал по процедурам контроля над почтовыми отправлениями опасных грузов для перевозки по воздуху, установленным назначенными почтовыми операторами, содержится в Дополнении к Техническим инструкциям (часть S-1, глава 3)*



## **ГЛАВА 12 ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОТЧЕТОВ О ПРОИСШЕСТВИЯХ И ИНЦИДЕНТАХ, СВЯЗАННЫХ С ОПАСНЫМИ ГРУЗАМИ**

- 12.1 В целях предотвращения повторения происшествий и инцидентов, связанных с опасными грузами, компетентный орган по расследованию происшествий и инцидентов устанавливает процедуры расследования и сбора информации о таких происходящих на территории Республики Молдова происшествиях и инцидентах, связанных с перевозкой опасных грузов, осуществляемой из другого государства или в другое государство. По таким происшествиям и инцидентам представляются отчеты в соответствии с подробно изложенными положениями Технических инструкций. Копии этих отчетов будут представлены и ОГА.
- 12.2 В целях предотвращения повторения происшествий и инцидентов, связанных с опасными грузами, компетентный орган по расследованию происшествий и инцидентов устанавливает процедуры расследования и сбора информации о таких происходящих на территории Республики Молдова происшествиях и инцидентах, помимо тех, которые упомянуты в п. 12.1. По таким происшествиям и инцидентам следует представлять отчеты в соответствии с подробно изложенными положениями Технических инструкций. Копии этих отчетов будут представлены и ОГА.
- 12.3 В целях предотвращения повторения случаев перевозки в авиагрузе незадекларированных или неправильно декларированных опасных грузов, ОГА устанавливает процедуры расследования и сбора информации о таких происходящих на территории Республики Молдова случаях, связанных с перевозкой опасных грузов, осуществляемой из другого государства или в другое государство. По таким случаям представляются отчеты в соответствии с подробно изложенными положениями Технических инструкций.
- 12.4 В целях предотвращения повторения случаев перевозки в авиагрузе незадекларированных или неправильно декларированных опасных грузов ОГА устанавливает процедуры расследования и сбора информации о таких происшедших на территории Республики Молдова случаях, помимо тех, которые упомянуты в п. 12.3. По таким случаям следует предоставлять отчеты в соответствии с подробно изложенными положениями Технических инструкций.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

### **ГЛАВА 13 ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ**

Эксплуатанты, грузоотправители и другие организации, имеющие отношение к перевозке опасных грузов по воздуху, вводят меры по обеспечению авиационной безопасности опасных грузов, которые надлежит применять с целью, свести к минимуму случаи кражи или ненадлежащего использования опасных грузов, могущие создать угрозу жизни людей, имуществу или окружающей среде. Такие меры должны соответствовать положениям по обеспечению авиационной безопасности, содержащимся в Технических инструкциях и других Приложениях ИКАО.



|   |
|---|
| <p><b>7. PROVISION OF INFORMATION:</b></p> <p>7.1 Is written information provided to the pilot in command by the operator?</p> <p>YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>7.2 If "No", specify who provides this information (name, address &amp; contact number)</p> <p>_____</p>  |
| <p><b>8. TRAINING</b></p> <p>8.1 Does the operator conduct its own dangerous goods training for staff, employed by the operator?</p> <p>YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>8.2 If "No", provide name of organization that conducts the dangerous training on behalf of the operator</p> <p>_____</p> <p>8.3 Are (is) the dangerous goods training program(s) for staff employed by the operator approved by the CAA RM?<br/>If "yes", enclose copies of certificates.</p> <p>YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>8.4 Are (is) the dangerous goods training program(s) of the agent approved by the CAA RM?<br/>If "yes", enclose copies of certificates?</p> <p>YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>8.5 Name, address &amp; contact number of person within the operator with responsibility for the training of Moldavian based staff:</p> <p>_____</p> |
| <p><b>9. DANGEROUS GOODS MANUAL AS PART OF OPERATIONAL MANUAL</b></p>   |
| <p><b>10. DECLARATION AND SIGNATURE</b></p> <p>The information given in this application is true &amp; correct to the best of my knowledge &amp; belief</p> <p>NAME: _____ POSITION: _____</p> <p>DATE: _____ SIGNATURE: _____</p>  |
| <p><b>11. NATIONAL APPROVAL</b></p> <p>11.1 Application form completed in full YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>11.2 A copy of the approval dangerous goods training program YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>11.3 A copy of the approval dangerous goods manual YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>NAME: _____ POSITION: _____</p> <p>DATE: _____ SIGNATURE: _____</p>  |





**Заявление на утверждение программ по опасным грузам для эксплуатантов не перевозящих в качестве авиагруза или почты опасные грузы**

|   |
|---|
| <p><b>INSTRUCTION:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The form once completed should be returned to the CAA RM</li> <li>2. Failure to complete this form in full may result in a delay in processing the application</li> <li>3. The issuing of this form does not in itself constitute an approval of the training program</li> </ol> |
|---|

|  |  |
|--|--|
| NAME OF OPERATOR _____   | DATE SUBMITTED _____   |
| TITLE OF TRAINING PROGRAM _____  |  |
| <p><b>TYPE OF SUBMISSION</b></p> <input type="checkbox"/> INITIAL SUBMISSION<br><input type="checkbox"/> AMENDMENT   | <p><b>PRIOR APPROVAL NUMBER (IF APPLICABLE)</b></p> <p>_____</p>   |
| <p><b>TYPE OF PROGRAM</b></p> <input type="checkbox"/> INITIAL<br><input type="checkbox"/> RECURRENT<br><input type="checkbox"/> INITIAL AND RECURRENT<br><input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) | <p><b>HOW THE TRAINING IS TO BE DELIVERED</b></p> <input type="checkbox"/> CLASSROOM DELIVERY<br><input type="checkbox"/> HOME STUDY<br><input type="checkbox"/> COMPUTER BASED TRAINING (CBT)<br><input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) |

|  |
|--|
| <p><b>CATEGORY OF PERSONNEL WHO WILL USE THE TRAINING PROGRAM<br/>(OPERATORS NOT CARRYING DANGEROUS GOODS)</b></p>   |
| <input type="checkbox"/> 13 Operator's and ground handling agent's staff accepting cargo or mail (other than dangerous goods)  |
| <input type="checkbox"/> 14 Operator's and ground handling agent's staff involved in the handling, storage and loading of cargo or mail (other than dangerous goods) and baggage |
| <input type="checkbox"/> 15 Passenger-handling staff   |
| <input type="checkbox"/> 16 Flight crew members, loadmasters, load planners and flight operations officers / flight dispatchers  |
| <input type="checkbox"/> 17 Crew members (other than flight crew members)  |

|   |
|---|
| <p><b>PLEASE ENSURE THAT:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Every page is identified with a page number, a date and a revision number.</li> <li>• There is here is a list of effective pages</li> <li>• All the applicable training references are inscribed on the "training program reference" column of the form.<br/>If the topic is not applicable "n/a" should be inscribed.</li> <li>• All student handouts exams, answer sheet, correctors and marking details are included.</li> <li>• The passing grade is mentioned.</li> <li>• A copy of all audio-visual (transparencies, PowerPoint &amp; movies) is included.</li> <li>• If the program is a computer base training (CBT), submit either the scenario or a copy of the computer program.</li> <li>• If the program is a home study, submit the form use by the trainee to attest that he / she have completed the training.</li> <li>• Provide login and password for CAA inspector.</li> </ul> |
|---|

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

| Aspects of transport of dangerous goods by air with which they should be familiar, as a minimum | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | Training program (page or section) | FDG |
|---|----|----|----|----|----|------------------------------------|-----|
| <b>GENERAL PHILOSOPHY</b>   |    |    |    |    |    |                                    |     |
| General applicability   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Definition of dangerous goods   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| State and operator variations   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Unit of measurements  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>LIMITATION OF DANGEROUS GOODS ON AIRCRAFT</b>  |    |    |    |    |    |                                    |     |
| Dangerous goods forbidden for transport by air under any circumstances                          | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Exceptions for dangerous goods of the operator  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in airmail  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in excepted quantities  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in limited quantities   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>LABELING AND MARKING</b>   |    |    |    |    |    |                                    |     |
| Package markings  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Labeling  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Over packs  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Handling labels   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>DANGEROUS GOODS TRANSPORT DOCUMENT AND OTHER RELEVANT DOCUMENTATION</b>                      |    |    |    |    |    |                                    |     |
| Dangerous goods transport document  | X  |    |    |    |    |                                    |     |
| Certification   | X  |    |    |    |    |                                    |     |
| Infectious substances   | X  |    |    |    |    |                                    |     |
| Air waybill information   | X  |    |    |    |    |                                    |     |
| Additional documentation for other than radioactive material                                    | X  |    |    |    |    |                                    |     |
| <b>RECOGNITION OF UNDECLARED DANGEROUS GOODS</b>  |    |    |    |    |    |                                    |     |
| Provision to aid recognition of undeclared dangerous goods                                      | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>PROVISIONS FOR PASSENGERS AND CREW</b>   |    |    |    |    |    |                                    |     |
| Information to passengers   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Passenger check-in procedures   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| List of general descriptions to aid recognition of undeclared dangerous goods                   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods carried by passengers or crew   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>EMERGENCY PROCEDURES</b>   |    |    |    |    |    |                                    |     |
| Definition of dangerous goods accident and incident   | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Reporting of dangerous goods accidents and incidents  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Reporting of undeclared or misdeclared dangerous goods  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |
| Emergency response information  | X  | X  | X  | X  | X  |                                    |     |

**NOTE:** The dangerous goods activities of the operator and individual employee(s) will dictate the amount of information needed in the training curriculum and the duration of the training program



Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

THE INFORMATION GIVEN IN THIS APPLICATION FORM IS  
CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF

APPLICANT'S NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| <b>INSPECTOR OBSERVATION</b> |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
| SIGNATURE _____              | DATE _____ |

**Заявление на утверждение программ по опасным грузам для эксплуатантов перевозящих в качестве авиагруза или почты опасные грузы и для сотрудников назначенных постовых операторов**

|  |
|--|
| <p><b><u>INSTRUCTION:</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The form once completed should be returned to the CAA RM</li> <li>2. Failure to complete this form in full may result in a delay in processing the application</li> <li>3. The issuing of this form does not in itself constitute an approval of the training program</li> </ol> |
|--|

|  |  |
|--|--|
| NAME OF OPERATOR _____   | DATE SUBMITTED _____   |
| TITLE OF TRAINING PROGRAM _____  |  |
| <p><b>TYPE OF SUBMISSION</b></p> <input type="checkbox"/> INITIAL SUBMISSION<br><input type="checkbox"/> AMENDMENT   | <p><b>PRIOR APPROVAL NUMBER (IF APPLICABLE)</b></p> <p>_____</p>   |
| <p><b>TYPE OF PROGRAM</b></p> <input type="checkbox"/> INITIAL<br><input type="checkbox"/> RECURRENT<br><input type="checkbox"/> INITIAL AND RECURRENT<br><input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) | <p><b>HOW THE TRAINING IS TO BE DELIVERED</b></p> <input type="checkbox"/> CLASSROOM DELIVERY<br><input type="checkbox"/> HOME STUDY<br><input type="checkbox"/> COMPUTER BASED TRAINING (CBT)<br><input type="checkbox"/> OTHER (SPECIFY) |

**CATEGORY OF PERSONNEL WHO WILL USE THE TRAINING PROGRAM**  
***(operators carrying dangerous goods as cargo or mail)***

- 01 Shippers and persons undertaking the responsibilities of shippers
- 02 Packers
- 03 Staff of freight forwarders involved in processing dangerous goods
- 04 Staff of freight forwarders involved in processing cargo, mail or stores (other than dangerous goods)
- 05 Staff of freight forwarders involved in the handling, storage and loading of cargo or mail
- 06 Operator's and ground handling agent's staff accepting dangerous goods
- 07 Operator's and ground handling agent's staff accepting cargo or mail (other than dangerous goods)
- 08 Operator's and ground handling agent's staff involved in the handling, storage and loading of cargo or mail and baggage
- 09 Passenger handling staff
- 10 Flight crew members, loadmasters, load planners and flight operations officer / flight dispatchers
- 11 Crew members (other than flight crew members)
- 12 Security staff who are involved with the screening of passengers and crew and their baggage and cargo or mail, e.g. security screeners, their supervisors and staff involved in implementing security procedures

**CATEGORY OF PERSONNEL WHO WILL USE THE TRAINING PROGRAM**  
***(staff of designated postal operators)***

- A - Staff of designated postal operators involved in accepting mail containing dangerous goods
- B - Staff of designated postal operators involved in processing mail (other than dangerous goods)
- C - Staff of designated postal operators involved in the handling, storage and loading of mail

**PLEASE ENSURE THAT:**

- Every page is identified with a page number, a date and a revision number.
- There is here is a list of effective pages
- All the applicable training references are inscribed on the "training program reference" column of the form.  
If the topic is not applicable "n/a" should be inscribed.
- All student handouts exams, answer sheet, correctors and marking details are included.
- The passing grade is mentioned.
- A copy of all audio-visual (transparencies, PowerPoint & movies) is included.
- If the program is a computer base training (CBT), submit either the scenario or a copy of the computer program.
- If the program is a home study, submit the form use by the trainee to attest that he / she have completed the training.
- Provide login and password for CAA inspector.

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

| Aspects of transport of dangerous goods by air with which they should be familiar, as a minimum | 1 | 2 | 3 | 4 (B) | 5 (C) | 6 (A) | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | Training program (page or section) | FDG |
|---|---|---|---|-------|-------|-------|---|---|---|----|----|----|------------------------------------|-----|
| <b>GENERAL PHILOSOPHY</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| General applicability   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Definition of dangerous goods   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| State and operator variations   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Unit of measurements  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>LIMITATION OF DANGEROUS GOODS ON AIRCRAFT</b>  |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Dangerous goods forbidden for transport by air under any circumstances                          | X |   | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Exceptions for dangerous goods of the operator  | X |   | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in airmail  | X |   | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in excepted quantities  | X |   | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in limited quantities   | X |   | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>GENERAL REQUIREMENTS FOR SHIPPERS</b>  |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| General   | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| General provision for class 7   | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Information to employees  | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Training  | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Salvage packaging   | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Empty packaging   | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Mixed packing   | X |   | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| <b>CLASSIFICATION</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Classes and divisions   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Complete list of classes, divisions and definitions   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Packing groups  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Un numbers and proper shipping name   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Classification of substances and articles with multiple hazards                                 | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Transport of samples  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Mixtures and solution containing one or more dangerous substances                               | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Forbidden dangerous goods entries in the dangerous goods list                                   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Special provision entries in the dangerous goods list   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Quantity limitations for types of aircraft  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| Dangerous goods in limited quantities   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    | X  |                                    |     |
| <b>LIST OF DANGEROUS GOODS</b>  |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Arrangement of the dangerous goods list   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   | X  |    |    |                                    |     |
| Method of using the dangerous goods list for articles or substances specifically listed by name | X | X | X |       |       | X     |   |   |   | X  |    |    |                                    |     |

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

| Aspects of transport of dangerous goods by air with which they should be familiar, as a minimum                     | 1 | 2 | 3 | 4 (B) | 5 (C) | 6 (A) | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | Training program (page or section) | FDG |
|---|---|---|---|-------|-------|-------|---|---|---|----|----|----|------------------------------------|-----|
| <b>PACKING INSTRUCTIONS</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| General packing requirements  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Types of packaging  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Marking of packaging other than inner packaging   | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Different substances packed together  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Over packs  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Packing instructions  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Use of the packing instructions in conjunction with the dangerous goods list  | X | X | X |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| <b>LABELING AND MARKING</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Package markings  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Labeling  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Over packs  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Handling labels   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>DANGEROUS GOODS TRANSPORT DOCUMENT AND OTHER RELEVANT DOCUMENTATION</b>  |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Dangerous goods transport document  | X |   | X | X     |       | X     | X |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Certification   | X |   | X | X     |       | X     | X |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Infectious substances   | X |   | X | X     |       | X     | X |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Air waybill information   | X |   | X | X     |       | X     | X |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Additional documentation for other than radioactive material  | X |   | X | X     |       | X     | X |   |   |    |    |    |                                    |     |
| <b>ACCEPTANCES PROCEDURES</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| General inspection requirements before acceptance   |   |   |   |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Inspection for documentation, retention of document, marking, labeling, no leakage and integrity is not compromised |   |   |   |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Special responsibilities - infectious substances  |   |   |   |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Acceptance checklist  |   |   |   |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Cargo acceptance procedures   |   |   |   |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Undeliverable consignments of radioactive material  |   |   |   |       |       | X     |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| <b>RECOGNITION OF UNDECLARED DANGEROUS GOODS</b>  |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Provision to aid recognition of undeclared dangerous goods  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>STORAGE AND LOADING PROCEDURES</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Loading restrictions on the flight deck and on passenger aircraft   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Loading of incompatible dangerous goods and segregation   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Loading of packages containing liquid dangerous goods   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Loading and securing of dangerous goods   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Damaged packages of dangerous goods   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Replacement of labels   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Identification of unit load devices containing dangerous goods  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Stowage of toxic and infectious substances  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Handling and loading of radioactive material  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Loading of magnetized materials   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Loading of dry ice  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Loading of expandable polystyrene beads   |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Handling of self-reactive substances and organic peroxides  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Inspection for damage or leakage  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Damaged or leaking packages of radioactive material contaminated packaging  |   |   |   |       | X     | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |

Технические требования. Перевозка опасных грузов по воздуху

| Aspects of transport of dangerous goods by air with which they should be familiar, as a minimum         | 1 | 2 | 3 | 4 (B) | 5 (C) | 6 (A) | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | Training program (page or section) | FDG |
|---|---|---|---|-------|-------|-------|---|---|---|----|----|----|------------------------------------|-----|
| <b>PILOT'S NOTIFICATION</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Information to pilot-in-command   |   |   |   |       |       | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Information by pilot-in-command in case of in-flight emergency  |   |   |   |       |       | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| Information by operator in case of an aircraft accident or incident (when dangerous goods are on board) |   |   |   |       |       | X     |   | X |   | X  |    |    |                                    |     |
| <b>PROVISIONS FOR PASSENGERS AND CREW</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Information to passengers   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Passenger check-in procedures   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| List of general descriptions to aid recognition of undeclared dangerous goods                           | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Dangerous goods carried by passengers or crew   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| <b>EMERGENCY PROCEDURES</b>   |   |   |   |       |       |       |   |   |   |    |    |    |                                    |     |
| Definition of dangerous goods accident and incident   | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Reporting of dangerous goods accidents and incidents  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Reporting of undeclared or misdeclared dangerous goods  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |
| Emergency response information  | X | X | X | X     | X     | X     | X | X | X | X  | X  | X  |                                    |     |

NOTE: THE DANGEROUS GOODS ACTIVITIES OF THE OPERATOR AND INDIVIDUAL EMPLOYEE(S) WILL DICTATE THE AMOUNT OF INFORMATION NEEDED IN THE TRAINING CURRICULUM AND THE DURATION OF THE TRAINING PROGRAM

*THE INFORMATION GIVEN IN THIS APPLICATION FORM IS  
CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF*

APPLICANT'S NAME: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| <b>INSPECTOR OBSERVATION</b> |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
|                              |            |
| SIGNATURE _____              | DATE _____ |